

EFPO AD 2.1 LENTOPAIKAN TUNNUS JA NIMI
AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME

EFPO - PORI

Ensisijainen kansainvälinen lentoasema (REF AD 1.4)

Primary international aerodrome (REF AD 1.4)

EFPO AD 2.2 LENTOPAIKAN SIJAINTI JA HALLINTO
AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA

| | | |
|---|---|---|
| 1 | Mittapisteen (ARP) sijainti <i>ARP coordinates and site at AD</i> | 612741N 0214752E LCA 131° GEO / 1058 M FM THR 12 |
| 2 | Etäisyys ja suunta kaupungista <i>Direction and distance from city</i> | 1.4 NM (2.5 KM) S |
| 3 | ELEV / REF T | 45 FT / 22°C |
| 4 | Geoidin korkeus ellipsoidista (GUND AD ELEV PSN) <i>Geoid undulation (GUND) at AD ELEV PSN</i> | 61 FT |
| 5 | MAG VAR / Vuosittainen muutos / <i>Annual change</i> | 7.5° E (JAN 2015) / +0.2° |
| 6 | AD OPR Postiosoite / <i>Address</i> TEL FAX AFS e-mail Internet | Finavia Porin lentoasema Lentoasemantie 1 FI-28500 PORI +358 2 6100 6050 ATS +358 20 708 6000 CHF +358 2 6100 6098 ATS EFPO NIA www.finavia.fi/fi/lentoasemat/pori |
| 7 | Sallitut liikennetyypit (IFR/VFR) <i>Types of traffic permitted (IFR/VFR)</i> | IFR/VFR |
| 8 | RMK | NIL |

EFPO AD 2.3 TOIMINTA-AJAT
OPERATIONAL HOURS

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Lentopaikan pitäjä / <i>Aerodrome operator</i> | HO |
| 2 | CUST IMG | HO PN 4 HR, TEL +358 295 527 041 HO PN 4 HR, TEL +358 294 1040, e-mail: mrcc@raja.fi |
| 3 | Terveystarkastus / <i>Health and sanitation</i> | NIL |
| 4 | AIS | H24, FPC TEL +358 20 708 4111 |
| 5 | ARO | H24, FPC TEL +358 20 708 4111 |
| 6 | MET | H24, FPC TEL +358 20 708 4111 |
| 7 | ATS | Ks. / <i>See</i> NOTAM |
| 8 | Polttoaineiden jakelu / <i>Fuelling</i> Tankkauspyynnöt / <i>Refuelling requests</i> | Tankkauspyynnöt / <i>Refuelling requests</i> : JET A-1: PN 2 HR TWR:n toiminta-aikoina / <i>during OPR HR of TWR</i> . Maksukortit / <i>Accepted cards</i> : MasterCard, Shell Aviation fuel&fly, Shell Aviation Carnet, Visa, Visa Electron |
| 9 | Tavaran käsittely / <i>Handling</i> | HO |
| 10 | Turvataarkastus / <i>Security</i> | HO |
| 11 | Jäänpoisto / <i>De-icing</i> | O/R PN 12 HR, TEL +358 45 636 4310 |
| 12 | RMK | Lennonsuunnitteluun käytettävissä itsepalvelutila ja -laitteet terminaalin aukioloaikoina. Neuvontaa ja asiakirjoja saatavissa FPC:stä. <i>Self briefing room and facilities available for flight planning during the opening hours of the terminal. Consultation and documents available from FPC.</i> |

**EFPO AD 2.4 ASEMAPALVELUT JA VÄLINEET
HANDLING SERVICES AND FACILITIES**

| | | |
|---|---|---|
| 1 | Kuormausvälineet / <i>Cargo handling facilities</i> | NIL |
| 2 | Polttoainelaadut / <i>Fuel types</i> Öljyalaadut / <i>Oil types</i> | JET A-1 EE 20W-50 |
| 3 | Polttoainetäydennyslaitteet / kapasiteetti <i>Fuelling facilities / capacity</i> | JET A-1: yksi kiinteä säiliö / <i>one fixed fuel bin</i> MAX 25000 L, 220 L/MIN, yksi kuorma-auto / <i>one truck</i> MAX 24500 L, 750 L/MIN |
| 4 | Jäänpoistolaitteet / <i>De-icing facilities</i> | O/R PN 12 HR, TEL +358 45 636 4310 |
| 5 | Suojatilaa vieraileville koneille <i>Hangar space available for visiting aircraft</i> | NIL |
| 6 | Vierailevien koneiden korjausmahdollisuudet <i>Repair facilities for visiting aircraft</i> | NIL |
| 7 | RMK | NIL |

**EFPO AD 2.5 MATKUSTAJAPALVELUT
PASSENGER FACILITIES**

| | | |
|---|---|--|
| 1 | Hotellit / <i>Hotels</i> | Kaupungissa / <i>In the city</i> |
| 2 | Ravintolat / <i>Restaurants</i> | On / Yes |
| 3 | Henkilökuljetus / <i>Transportation</i> | Linja-autot ja taksit / <i>Buses and taxis</i> |
| 4 | Ensiapuvälineet / <i>Medical facilities</i> | On / Yes |
| 5 | Pankit ja posti / <i>Bank and Post</i> | NIL |
| 6 | Turistipalvelut / <i>Tourist Office</i> | NIL |
| 7 | RMK | NIL |

**EFPO AD 2.6 PALO- JA PELASTUSPALVELUT
RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES**

| | | |
|---|---|---|
| 1 | Pelastustoimintaluokka / <i>AD category for fire fighting</i> | CAT 5 ¹⁾ CAT 7 ¹⁾ |
| 2 | Pelastusvälineet / <i>Rescue equipment</i> | Yksi maastoajoneuvo / <i>One cross-country vehicle</i> |
| 3 | Vaurioituneen ilma-aluksen siirtomahdollisuus <i>Capability for removal of disabled aircraft</i> | NIL |
| 4 | RMK | ¹⁾ Aikataulun mukaiselle reittiliikenteelle. Muun liikenteen varmistettava tarvittava pelastustoimintaluokka etukäteen lentoaseman aukioloaikana, ks. AIP, AD 1.2, kohta 1. <i>For scheduled air traffic. Other operators shall ascertain the required rescue and fire fighting category in advance during the operational hours of the aerodrome, see AIP, AD 1.2, para 1.</i> |

**EFPO AD 2.7 KÄYTTÖKELPOISUUS ERI VUODENAIKAINA - LUMENPOISTO
SEASONAL AVAILABILITY - CLEARING**

| | | |
|---|--|---|
| 1 | Käytettävissä olevat välineet / <i>Types of clearing equipment</i> | Lumenpoistovälineet / <i>Snow removal equipment</i> |
| 2 | Kunnossapitotöiden järjestys / <i>Clearance priorities</i> | Ks. osa / <i>See section AD 1.2, kohta / para 2.4.1</i> |
| 3 | RMK | Kaikkina vuodenaikoina / <i>All seasons</i> |

EFPO AD 2.8 ASEMATASOT, RULLAUSTIET JA TARKISTUSPISTEET
APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS DATA

| | | |
|---|--|--|
| 1 | Asematasojen pinta, kantavuus ja valaistus / <i>Apron surface, strength and lighting</i> | |
| | REF page EFPO AD 2.15 - 5 | |
| 2 | Rullausteiden leveys, pinta, kantavuus ja valaistus / <i>Taxiway width, surface, strength and lighting</i> | |
| | REF page EFPO AD 2.15 - 7 | |
| 3 | ACL tarkistuspaikka ja sen korkeus / <i>location and elevation</i> | LCA: APN ELEV: 41 FT, 612804N 0214725E |
| 4 | VOR/INS tarkistuspisteet / <i>checkpoints</i> | VOR: NIL INS: See page EFPO AD 2.15 - 5, APRONS AND ACFT STANDS |
| 5 | RMK | NIL |

EFPO AD 2.9 KENTTÄALUEEN OPASTEET JA MERKINNÄT
SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS

| | | |
|---|---|--|
| 1 | Ilma-alusten seisontapaikkakyltit, rullausopasteet ja visuaalisen telakoitumisen opastinjärjestelmä <i>Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines and visual docking/parking guidance system of aircraft stands</i> | Rullausopastekyltit / <i>Taxiing guidance signs</i> |
| 2 | RWY/TWY merkinnät ja valaistus / <i>markings and LGT</i> | RWY: ID, THR, TDZ, RCL, reunaviivat / <i>side stripes</i> , tähtäyspistemerkinnät / <i>aiming point markings</i> TWY: CL, kiitotieodotuspaikat / <i>runway-holding positions</i> RWY/TWY LGT: Ks. / <i>See EFPO AD 2.8, EFPO AD 2.14, EFPO AD 2.15</i> |
| 3 | Pysäytysvalorivit / <i>Stop bars</i> | NIL |
| 4 | RMK | NIL |

EFPO AD 2.10 LENTOPAIKAN ESTEET AERODROME OBSTACLES

ICAO Annex 15:n edellyttämää sähköistä Area 2 -estetietoa ei ole saatavissa.

Area 2 electronic obstacle data, as specified in ICAO Annex 15, is not available.

Sähköinen luettelo, joka sisältää ICAO Annex 14 (ilmailumääräys AGA M3-6) esterajoituspinnat ylittävät, yli 3 M maanpinnasta kohoavat rakennetut lentoesteet, on saatavilla csv-tiedostona.

Electronic list containing man-made obstacles, that penetrate ICAO Annex 14 (national aviation regulation AGA M3-6) obstacle limitation surfaces and are over 3 M AGL, is available in csv format.

Sähköinen luettelo, joka sisältää ANS Finlandin tiedossa olevat, lentopaikan mittapisteestä (ARP) 45 KM säteellä sijaitsevat rakennetut lentoesteet, joiden korkeus on yli 120 M kiitotien alimman kohdan korkeudesta, on saatavilla csv-tiedostona.

Electronic list containing man-made obstacles, as far as known to ANS Finland, within 45 KM of aerodrome ARP and exceeding the height of 120 M above lowest elevation on the RWY, is available in csv format.

Csv-tiedostot ovat saatavilla osoitteesta:

Csv files are available at:

www.ais.fi/ais/aipobst/aipobst.htm

Tiedostot eivät noudata kaikkia ICAO Annex 15:n sähköiselle estetiedolle asettamia vaatimuksia. Käyttäjien tulee huolellisesti arvioida tuotteen soveltuvuus käyttötarkoitukseen.

These files do not comply with all the ICAO Annex 15 specifications for electronic obstacle data. The data users shall therefore carefully assess the set of available data so as to determine whether the product is adapted to their intended use.

EFPO AD 2.11 LENTOSÄÄPALVELU METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED

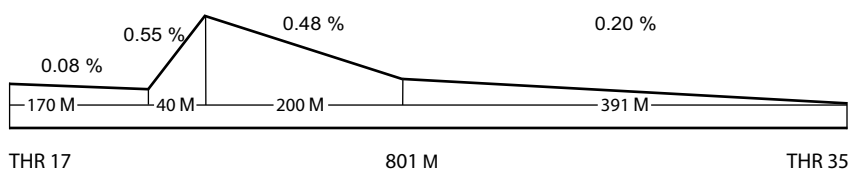
| | | |
|----|--|--|
| 1 | Vastuussa oleva lentosääkeskus / <i>Responsible MET office</i> | HELSINKI |
| 2 | Palveluajat / <i>Hours of service</i> | H24 |
| 3 | Lentopaikkaennusteet laativa lentosääkeskus <i>Office responsible for TAF preparation</i> Voimassaoloaika / <i>Periods of validity</i> | HELSINKI Voimassaolo vaihtelee / <i>Period of validity varies</i> |
| 4 | Laskuennustetyypit / <i>Type of landing forecast</i> Julkaisuviite / <i>Interval of issuance</i> | NIL |
| 5 | Sääneuvonta / <i>Briefing/consultation provided</i> | TEL +358 20 708 4111 FPC tai / or TEL +358 600 9 3808 meteorologi / <i>forecaster</i> - maksullinen palvelu, saatavilla kotimaisessa puhelinliikenteessä - <i>charged service, available in domestic telephony</i> |
| 6 | Sääasiakirjat / <i>Flight documentation</i> Käytettävät kielet / <i>Language(s) used</i> | Kartat ja teksti selväkielisin lyhentein / <i>Charts and abbreviated plain language text</i> FI, EN |
| 7 | Sääneuvonnassa käytettävät kartat ja muu tieto <i>Charts and other information available for briefing or consultation</i> | Muu tieto / <i>Other information: http://www.ilmailusaa.fi</i> |
| 8 | Havaintojärjestelmät / <i>Observation system and site</i> RVR WDI | RWY 12/30: TDZ, END COORD: 612802N 0214732E |
| 9 | Palveltavat ATS-yksiköt <i>ATS units provided with information</i> | Pori TWR |
| 10 | Lisätiedot <i>Additional information</i> | AUTO METAR (1/2 tunnin välein / <i>half hourly</i>) |

**EFPO AD 2.12 KIITOTIEN OMINAISTIEDOT
RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS**

| RWY | BRG GEO DEG | RWY DMN M | RWY PCN SFC | RWY PSN | COORD | ELEV FT | TDZ FT | GUND FT | RWY / SWY Slope |
|-----|-------------|-----------|--------------------|---------|------------------------|---------|--------|---------|-----------------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 12 | 125.77 | 2351 x 60 | 75/F/A/W/T ASPH | DTHR | 612803.41N 0214658.04E | 44.2 | 43.7 | 61.5 | REF AOC |
| | | | | RWY END | 612805.21N 0214652.84E | 44.9 | | | |
| 30 | 305.80 | | | DTHR | 612727.31N 0214842.74E | 36.1 | 38.3 | 61.5 | |
| | | | | RWY END | 612720.79N 0214901.63E | 39.3 | | | |
| 17 | 173.89 | 801 x 30 | 17/F/C/X/T ASPH | THR | 612750.32N 0214754.52E | 37.3 | | 61.5 | See RWY profile below |
| | | | | | | RWY END | | | |
| 35 | 353.89 | | | THR | 612724.59N 0214800.28E | 32.0 | | 61.5 | |
| | | | | RWY END | 612724.59N 0214800.28E | 32.0 | | | |

| RWY | SWY DMN M SFC | CWY DMN M | STRIP DMN M | RESA DMN M | ARST | OFZ | RMK |
|-----|---------------|-----------|-------------|------------|------|-----|-----|
| 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| 12 | | | 2471 x 300 | 90 x 90 | | | |
| 30 | | | | 90 x 90 | | | |
| 17 | | | 921 x 80 | | | | |
| 35 | | | | | | | |

RWY 17/35 profile


**EFPO AD 2.13 LASKENNALLISETPITUUDET
DECLARED DISTANCES**

| RWY | TORA M | TODA M | ASDA M | LDA M | RMK |
|-----|--------|--------|--------|-------|-----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 12 | 2351 | 2351 | 2351 | 2256 | |
| 30 | 2351 | 2351 | 2351 | 2006 | |
| 17 | 801 | 801 | 801 | 801 | |
| 35 | 801 | 801 | 801 | 801 | |

**LYHENNETYT LASKENNALLISET PITUUDET
REDUCED DECLARED DISTANCES**

| RWY | INT | TORA M | TODA M | ASDA M | RMK |
|-----|------|--------|--------|--------|-----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 12 | B | 1952 | 1952 | 1952 | |
| | C, Y | 1434 | 1434 | 1434 | |
| | V | 1865 | 1865 | 1865 | |
| | W | 2250 | 2250 | 2250 | |
| 30 | D | 1475 | 1475 | 1475 | |
| | E | 2001 | 2001 | 2001 | |

Huom. 1: Laskennallisten pituuksien määrittelyperusteina käytetyt lähtöpaikat kiitoteillä on esitetty AOC-kartalla lihavoidulla pistesymbolilla (REDUCED DECLARED DISTANCES CALCULATION POINT).

Huom. 2: Lähtöpaikkoja ei ole merkitty maalausmerkinnöillä tai kylteillä.

Note 1: The take-off positions, on which the reduced declared distances are based, are shown on the AOC chart concerned indicated with "REDUCED DECLARED DISTANCES CALCULATION POINT" symbols.

Note 2: The take-off positions on the runway are not marked by painted markings or sign boards.

**EFPO AD 2.14 LÄHESTYMIS- JA KIITOTIEVALOT
APPROACH AND RUNWAY LIGHTING**

| RWY | APCH LGT | THR LGT | PAPI (MEHT) | TDZ LGT | RCL LGT | REDL | RENL | SWY LGT | RMK |
|-----|----------------|---------------|-------------|---------|---------|---------------------|-------|---------|---------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 12 | R LIL | G LIH WBAR | 3.5° (48) | | | W LIH, YCZ 600 M | R LIH | | ALS LEN 420 M |
| 30 | W LIH R LIL | G LIH WBAR | 3.0° (54) | | | | R LIH | | ALS LEN 900 M |

PAPI ja LIH voidaan himmentää / PAPI and LIH can be dimmed

**EFPO AD 2.15 MUU VALAISTUS, VARAVOIMA-ASEMA
OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY**

| | | |
|---|---|---|
| 1 | ABN/IBN sijainti, ominaistiedot ja toiminta-ajat <i>ABN/IBN location, characteristics and hours of operation</i> | NIL |
| 2 | LDI sijainti ja valaistus / location and LGT WDI | NIL LGTD |
| 3 | TWY reuna- ja keskilinjavalot <i>TWY edge and centre line lighting</i> | Reunavalot / <i>Edge LGT</i> |
| 4 | Varavoima-asema / <i>Secondary power supply</i> Vaihto aika / <i>Switch-over time</i> | AVBL 13 SEC 1 SEC, kun RVR alle 550 M / <i>when RVR below 550 M</i> |
| 5 | RMK | NIL |

**EFPO AD 2.16 HELIKOPTERIEEN LASKUALUE
HELICOPTER LANDING AREA**

| COORD of TLOF or THR of FATO GUND | TLOF and / or FATO ELEV | DMN M SFC PCN Markings | True BRG of FATO | Declared DIST | LGT | RMK |
|-----------------------------------|-------------------------|------------------------|------------------|---------------|-----|-----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| NIL | | | | | | |

**EFPO AD 2.17 ATS-ILMATILA
ATS AIRSPACE**
Siirtokorkeus / *Transition altitude* 5000 FT

| Airspace designation Lateral limits | Vertical limits | Airspace class | ATS call sign Languages | Hours of applicability | RMK |
|---|--------------------|----------------|-------------------------------------|------------------------|---------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| EFPO CTR 614031N 0213726E - 612703N 0221626E - 611458N 0215806E - 612821N 0211914E - 614031N 0213726E | 1700 FT MSL SFC | D | PORIN TORNI PORI TOWER FI, EN | HO | RMZ H24 |

EFPO AD 2.18 ATS-VIESTILAITTEET
ATS COMMUNICATION FACILITIES

| SER | Call Sign | FREQ MHZ | Logon address | HR UTC | RMK |
|------|----------------------------|---------------------------------------|------------------|-----------|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| APP | PORIN TUTKA PORI RADAR | 128.650 119.700 121.500 (EMERG) | NIL | HO | |
| TWR | PORIN TORNIN PORI TOWER | 119.250 119.700 121.500 (EMERG) | NIL | NOTAM | |
| ATIS | | 136.075 | | H24 | D-ATIS REF AIP, GEN 3.4, kohta / para 3.3.4 ATS-elimen toiminta-aikojen ulkopuolella ATIS-lähetettä ei valvota, joten se voi olla virheellinen. <i>Outside the operational hours of ATS the ATIS broadcast is not monitored and may therefore be invalid.</i> |

EFPO AD 2.19 RADIOSUUNNISTUS- JA LASKEUTUMISLAITTEET
RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS

| Name FAC (VAR) ILS class | ID | FREQ CH | DECL | Range NM | HR | PSN | DME ELEV FT | RMK |
|---------------------------------------|-----|--------------------|--------|-------------|-----|---------------------------|-------------------|--|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| PREVIK DVOR / DME (7.5° E 2015) | PRI | 113.200 MHZ 79X | 7.5° E | | H24 | 612752.54N 0214745.09E | 62 | LCA 344° GEO / 371 M FM ARP |
| ILS RWY 30 CAT I | | | | | | | | |
| LOC (7.5° E 2015) I/T/2 | PO | 109.100 MHZ | | | H24 | 612810.50N 0214637.49E | | LCA 306° GEO / 375 M FM DTHR 12 |
| GP | | 331.400 MHZ | | | H24 | 612729.88N 0214821.16E | | LCA 284° GEO / 329 M FM DTHR 30 Angle 3.0° |
| DME | PO | 28X | | | H24 | 612729.88N 0214821.16E | 89 | LCA 284° GEO / 329 M FM DTHR 30 FREQ paired with LOC. |

Huom.: ATS-elimen toiminta-aikojen ulkopuolella radiosuunnistus- ja laskeutumislaitteiden läheteitä ei valvota, joten ne voivat olla virheellisiä.

Note: Outside the operational hours of ATS the signals of radio navigation and landing aids are not monitored and may therefore be invalid.

EFPO AD 2.20 PAIKALLISET MÄÄRÄYKSET LOCAL AERODROME REGULATIONS

1. MENETELMÄT LENTOONLÄHTÖJÄ VARTEN TAPAUKSISSA, JOISSA EI KÄYTETÄ KIIOTIEN KOKO PITUUTTA

Lentoönlähtö kiitotien ja rullausteiden risteyksestä voidaan suorittaa ilma-aluksen päällikön pyynnöstä liikennetilanteen salliessa.

Laskennalliset pituudet, ks. kohta AD 2.13.

2. PIENENNETYT KIIOTIEPORRASTUSMINIMIT

Kiitotielle 12/30 on hyväksytty pienennetyt kiitatieporrastusminimit. Tarkempi kuvaus menetelmistä, ks. AIP, AD 1.1, kohta 7.10.

3. VFR-LIIKENTEEN RAJOITTAMINEN

Lennonjohto rajoittaa tarvittaessa laskukierrokseen selvitetävien ilma-alusten lukumäärää. Sovellettavaan lukumäärään vaikuttavat esim. sää, kunnossapitotyöt tai muu liikenne.

4. MUUT PAIKALLISET MÄÄRÄYKSET

ATS-yksikön toiminta-aikojen ulkopuolella tulee pääsääntöisesti noudattaa oikeanpuoleista laskukierrosta kiitotielle 12, REF EFPO AD 2.14 - 3 (LDG).

Ennen IFR-koululennon aloittamista ilma-aluksen päällikön on otettava yhteys EFPO TWR, TEL +358 2 6100 6050, lento-ohjelman selvittämiseksi. Tällöin lennonjohto voi myös tiedottaa mahdollisista palvelurajoituksista.

EFPO AD 2.21 MELUNVAIMENNUSMENETELMÄT NOISE ABATEMENT PROCEDURES

Huom.: REF ENR 1.5, kohta 4.

1. YMPÄRISTÖLUPA

1.1 Yleisilmailu

Laskuvarjohyppytoiminta ja siviilikäyttöön rekisteröityjen suihkumoottoristen entisten sotilaskoneiden lennot ovat sallittuja arkisin 0700-2000 UTC (0600-1900 UTC) sekä sunnuntaisin ja pyhä- ja juhlapäivinä 0900-2000 UTC (0800-1900 UTC). Laskuvarjohyppytoimintaa saa harjoittaa muina aikoina vain erityisestä syystä, enintään kolme kertaa vuodessa. Tällaisesta toiminnasta on ilmoitettava vähintään kahta viikkoa ennen kaupungin ympäristölupaviranomaiselle.

1. PROCEDURES FOR INTERSECTION TAKE-OFFS

Take-offs from the specified intersection of runway/taxiways intersections can be performed upon the pilot-in-command's request the traffic situation permitting.

Declared distances, see para AD 2.13.

2. REDUCED RUNWAY SEPARATION MINIMA

Reduced runway separation minima have been approved for RWY 12/30. For more detailed description of the procedures, see AIP AD 1.1, para 7.10.

3. VFR TRAFFIC RESTRICTIONS

If necessary, the number of aircraft cleared to fly in the aerodrome traffic circuit is restricted by ATC. The number of aircraft is determined by e.g. weather conditions, maintenance works or other traffic.

4. OTHER LOCAL TRAFFIC REGULATIONS

Outside the operational hours of ATS unit the right hand circuit for RWY 12 shall primarily be used, REF EFPO AD 2.14 - 3 (LDG).

Before IFR training flight pilot-in-command shall contact EFPO TWR, TEL +358 2 6100 6050, to clarify the program of the flight. ATC may inform also of possible limitations in the service.

Note: REF ENR 1.5, para 4.

1. ENVIRONMENTAL PERMIT

1.1 General aviation

Parachuting activities and flights of former military jet aircraft that have been registered for civil use are allowed on weekdays 0700-2000 UTC (0600-1900 UTC) and on Sundays and holidays 0900-2000 UTC (0800-1900 UTC). At other times, parachuting is only allowed for special reasons and three times a year at the most. The city's environmental permit authority must be notified of this kind of activity at least two weeks earlier.

EFPO AD 2.22 LENTOMENETELMÄT FLIGHT PROCEDURES

Huom.: Yleiset lähtö-, lähestymis- ja odotusmenetelmät on esitetty osassa ENR 1.5.

Note: The general departure, arrival and holding procedures are described in section ENR 1.5.

EFPO AD 2.23 LISÄTIETOJA ADDITIONAL INFORMATION

1. HYVÄKSYNTÄODISTUKSESSA MYÖNNETYT POIKKEAMAT

1. ACCEPTED DEVIATIONS IN AERODROME CERTIFICATE

| EU-ilmailumääräys Aerodrome rules | Otsikko | Title | Poikkeaman kuvaus | Description of the deviation |
|--------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|---|---|
| CS ADR-DSN.J.475 | Ei-tarkkuuslähestymiskii- totiet | Non-precision approach runways | Esterajoituspintojen ylittäviä esteitä | Obstacles exceeding obstacle limitation surfaces |
| CS ADR-DSN.J.480 | Tarkkuuslähestymiskiito- tiet | Precision approach run- ways | Esterajoituspintojen ylittäviä esteitä | Obstacles exceeding obstacle limitation surfaces |
| CS ADR-DSN.M.745 | Kiitotien varoitusvalot | Runway guard lights | Kiitotien varoitusvalot puuttu- vat | Runway guard lights missing |

EFPO AD 2.24 LENTOASEMAA KOSKEVAT KARTAT CHARTS RELATED TO THE AERODROME

| Kartta / Chart | Sivu / Page | Päiväys / Date |
|--|-----------------------|----------------|
| Aerodrome Charts | | |
| ADC | EFPO AD 2.4 - 1 | 09 NOV 2017 |
| Aerodrome Obstacle Charts | | |
| AOC RWY 12/30 | EFPO AD 2.7 - 1 | 04 FEB 2016 |
| ATC Surveillance Minimum Altitude Chart | | |
| ATC SMAC | EFPO AD 2.9 - 1 / 2 | 10 NOV 2016 |
| Departure Procedures | | |
| OMNIDIRECTIONAL DEPARTURES | EFPO AD 2.10 - 1 | 09 NOV 2017 |
| Standard Arrival Charts | | |
| RNAV STAR RWY 12 | EFPO AD 2.12 - 1 / 2 | 10 NOV 2016 |
| RNAV STAR RWY 30 | EFPO AD 2.12 - 3 / 4 | 10 NOV 2016 |
| NON-RNAV INA RWY 12 | EFPO AD 2.12 - 5 | 10 NOV 2016 |
| NON-RNAV INA RWY 30 | EFPO AD 2.12 - 7 | 10 NOV 2016 |
| Instrument Approach Charts | | |
| RNAV (GNSS) RWY 12 | EFPO AD 2.13 - 1 / 2 | 13 NOV 2014 |
| VOR RWY 12 | EFPO AD 2.13 - 3 | 12 NOV 2015 |
| ILS Z or LOC Z RWY 30 | EFPO AD 2.13 - 5 / 6 | 09 NOV 2017 |
| ILS Y or LOC Y RWY 30 | EFPO AD 2.13 - 7 | 09 NOV 2017 |
| RNAV (GNSS) RWY 30 | EFPO AD 2.13 - 9 / 10 | 13 NOV 2014 |
| VOR RWY 30 | EFPO AD 2.13 - 11 | 12 NOV 2015 |
| Visual Approach and Landing Charts | | |
| VAC | EFPO AD 2.14 - 1 | 05 FEB 2015 |
| LDG | EFPO AD 2.14 - 3 | 09 NOV 2017 |
| Aeronautical Data | | |
| WAYPOINTS AND FIXES | EFPO AD 2.15 - 1 | 09 NOV 2017 |
| PRD INDEX | EFPO AD 2.15 - 3 | 12 NOV 2015 |
| APRONS AND ACFT STANDS | EFPO AD 2.15 - 5 | 09 NOV 2017 |
| TAXIWAYS | EFPO AD 2.15 - 7 | 09 NOV 2017 |

THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK